

# Retina automatic III

#### Neu

#### Aufzugssperre bei der RETINA automatic

Bei Ihrer RETINA automatic tritt bei Zählerstand 1 nach dem Auslösen eine Aufzugsperre ein. Dies ist für Sie ein Hinweis, daß der Film zu Ende ist. Die Sperre verhindert, daß der Film beim Weiterschalten aus der Patrone herausgezogen wird. Haben Sie einmal übersehen, den Bildzähler einzustellen, dann kann die Aufzugsperre eintreten, bevor der Film zu Ende ist. Drücken Sie auf den Entsperrungsknopf und schalten Sie den Bildzähler-Schaltknopf einmal in Pfeilrichtung. Jetzt können Sie weitere Aufnahmen machen. Schalten Sie aber den Schnellaufzughebel vorsichtig weiter, weil Sie nicht wissen können, wieviel Aufnahmen Ihnen noch zur Verfügung stehen. Durch das vorsichtige Weiterschalten vermeiden Sie ein Herausreißen des Films aus der Patrone. Läßt sich beim Weiterschalten der Schnellaufzughebel nicht mehr bis zum Anschlag bewegen, dann ist der Film tatsächlich zu Ende. Drücken Sie auf den Entsperrungsknopf; der Schnellaufzughebel springt wieder in seine Ausgangsstellung zurück.

#### It's new

#### Film advance lock in the RETINA automatic

The film advance in your RETINA automatic is to tell you that the film has reached the end. Mo. 1, the lock will prevent the film from being pulled out of the magazine. If you forget to set the film counter when loading the camera, the counter may reach No. 1 before the film is completely exposed, and the film advance will be consequently locked. To release the lock, press the clutch button and operate the film counter advance once in the direction of the arrow. You can now expose the rest of the film. But remember to operate the rapid wind lever a refully because you will not know how many exposure you still have left. Play it safe, therefore, to avoid pulling the film end from the magazine. If the rapid wind lever now becomes locked, this means that the film is finally finished. Push the film counter advance once more in the direction of the arrow and the rapid wind lever will fly back to its normal position.

#### Dear Photo Fan,

In your RETINA automatic III you own a fully automatic miniature camera. You can select any shutter speed you wish right up to the top speed of 1/500 second.

You can take rapid action sports pictures just as easily as lifelike snapshots.
The fully automatic mechanism of your RETINA automatic III will always select the correct lens opening for the pre-set shutter speed.

Your RETINA automatic III just will not allow you to make any mistake in exposure.

The exposure release "thinks" for you and locks itself when the light is too poor for taking a picture.

This is indicated by a STOP signal in the finder.

The coupled rangefinder of your RETINA automatic III gives you correct focus easily and accurately in a matter of seconds.

And what you own is not just "any" automatic camera. It is the RETINA automatic III. This means all that is best in camera design — the utmost in precision, reliability and beauty.

## It is easy to take pictures with your RETINA automatic III!

#### Set the shutter speed

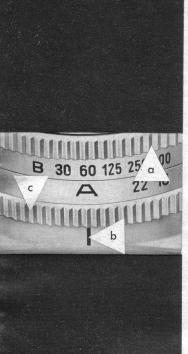
Turn the shutter speed ring until the required shutter speed is opposite the letter A and the setting index.

#### Focus

Turn the focusing knob until the outlines of the double image in the bright rangefinder field coincide to give a single sharp image.

#### Sight and shoot

Compose your subject inside the luminous viewframe of the large-image viewfinder and slowly depress the exposure release. (Turn to page 7 for details on the appearance of the STOP signal in the finder.)



#### Setting the shutter speed

For fully automatic picture-taking with your RETINA automatic III you can use all shutter speeds from 1/30 second up to 1/500 second. The figures 30, 60, 125, 250, and 500 on the shutter speed ring (a) are fractions of a second. Turn the shutter speed ring until the required shutter speed, 1/60 second, for instance, is opposite the letter "A" (automatic) and the setting index (b).

Use faster shutter speeds (1/250 or 1/500 second) for fast moving subjects as in sports events. (B is the shutter setting for time exposures.)

If the letter "A" should happen not to be opposite the setting index, just turn the lens opening ring (c) until "A" clicks in place opposite the setting mark

#### **Focusing**

Look through the eyepiece of the large-image finder and you will see the subject outlined by the luminous view-frame. In the center of the field of view you will also notice a round rangefinder field. Until the camera is focused for the correct distance, this field shows a double image of the subject. Turn the focusing knob (d) until the outlines of the double image move together and coincide. The lens is now accurately set for the film plane-to-subject distance.

Your RETINA automatic III also lets you use the two snapshot zone focus settings. See details on page 15.

Lower picture: Subject in sharp focus.

Middle picture: Subject still out of focus.









#### Sight and shoot

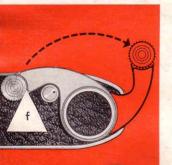
The luminous frame indicates the field area and prevents faulty viewing. You can hold the camera either horizontally or vertically.

When sighting a picture take special care not to get your fingers in front of the honeycomb cell window of the exposure meter.

When you have your subject nicely in the finder **slowly** press the exposure release (e). Naturally, the shutter has to be set by means of the rapid wind lever (f) before it can be released.

It is advisable to operate the rapid wind lever (f) immediatly a picture has been taken. Your camera will then always be ready for action.

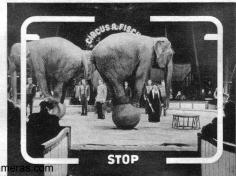
If you use the built-in exposure meter in the normal way when photographing subjects which are strongly back-lit or which include a very bright area such as a lamp, you may get a false reading and an underexposed picture. For subjects such as these you should aim the camera first at a dark part of the subject, press the release slowly until the first resistance is felt, and while still holding down the release button, re-sight the camera on the subject. Only then should the release button be fully depressed to make the exposure.



#### **Preventing under-exposure**

If there is not enough light to take pictures at a selected shutter speed with the type of film in the camera, your RETINA automatic III will indicate this by the appearance of a STOP signal in the viewfinder and the body release will lock. If this happens you must change the shutter speed to a slower one or, if  $^{1}/_{30}$  is already set, you can take such a photograph only by flash. See hints on page 16.

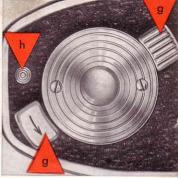
Large image viewfinder with reflected brilliant frame and STOP signal.

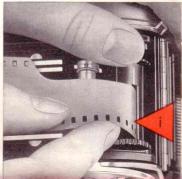


www.orphancameras.c

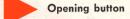
#### Loading the film

- 1. Always load your RETINA automatic III in the shade or at least in the shadow of your body.
- To open the back of the camera, press the milled lever (g) counter-clockwise; the opposite end of the lever then uncovers the opening button (h). Press this button and the back springs open.
- 3. Pull the rewind knob (i) out as far as it will go.
- 4. Insert the magazine in the supply chamber with the protruding end of the film pointing towards the built-in take-up spool (j).
- Turn the take-up spool by its flange until a slot points upward.
- 6. With the lower edge of the film against the lower take-up spool flange push the trimmed end of the film into this slot so that the tooth at one side of the slot engages a perforation of the film.
- 7. Pull the film over the film track and turn the take-up spool by its flange until the teeth of the sprocket (k) engage the perforations on both sides.
- 8. Close the back of the camera, by pressing the back against the body until you hear it lock.
- 9. Push back the rewind knob (i) to its normal position and turn it in the direction of the arrow until a slight resistance is felt. This takes up the slack film inside the magazine.



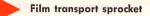


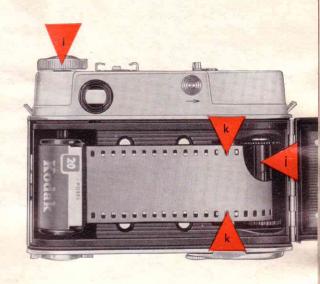




Rewind knob

Built-in take-up spool







#### Having loaded the camera, remember to

- Set the film counter
- Set the film speed
- Set the film indicator

#### This is how to set the film counter

The film counter operates from No. 36 back to No. 1, and it thus shows you at any time how many exposures you have left on your film.

Press and hold down the film release button (I); then, at the same time, press the film counter advance (m) in the direction of the arrow as many times as necessary to bring the diamond-shaped \(\bullet-mark (between 1 and 36) opposite the notch in the upper edge of the film counter window (n). When using a 20-exposure magazine set to the diamond \(\bullet-mark near 23.

Operate the rapid wind lever now to the limit of its travel. Press the film release button (I); then swing out and release the rapid wind lever again. Repeat this as often as required to bring the film counter to 36 or 20, depending on the number of exposures in your magazine.

As you operate the rapid wind lever, the rewind knob should turn against the direction of its arrow. This is your indication that the film is being correctly advanced.





#### Very important: the film speed

The speed rating of the film in your RETINA automatic III is a most important factor in obtaining correctly exposed pictures. You must therefore set the film speed scale of the shutter speed ring with particular care. ASA speeds are engraved in red on this scale.

To set, press down the lever (o) and turn the shutter speed ring (d) until the red dot is opposite the required ASA or DIN figure, as for instance 50 ASA.

#### The film indicator - a useful memory aid

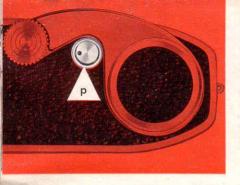
The rewind knob is provided with an indicator to remind you of the type of film you have loaded in your camera. To set the indicator dial turn the inner milled ring until the black dot is opposite the symbol for the type of film in the camera.

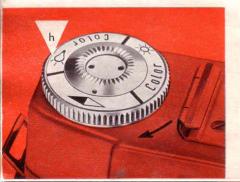
= black-and-white film

Color 🌣 = daylight colour film

Color  $\bigcirc$  = artificial light colour film

The position of the film indicator has no effect on the exposure itself.





### When your film reaches the end

After the last exposure the film must be rewound into its magazine. To do this, press the clutch button (p) in the camera base and turn the rewind knob (h) in the direction of the arrow until the clutch button ceases to rotate. (Watch the black dot on the clutch button.) Then open the camera back in subdued light, pull out the rewind knob, and remove the magazine.

If you forgot to set the film counter, it may happen that you reach a point where the rapid wind lever cannot be pulled all the way out. This indicates that the film is now finished. Press the clutch button to allow you to complete the winding operation. Rewind the film and unload as described above.